

# ສອງພື້ນ້ອງ ຕະລຸຍແດນອື່ສານ

ເງື່ອງ ສກນີ ນັ້ນພູລວັມນີ້  
ກາພ ຍຸທອສັກດີ ວັງໄພສາລ

สื่อการเรียนรู้สาระท้องถิ่น

โดย

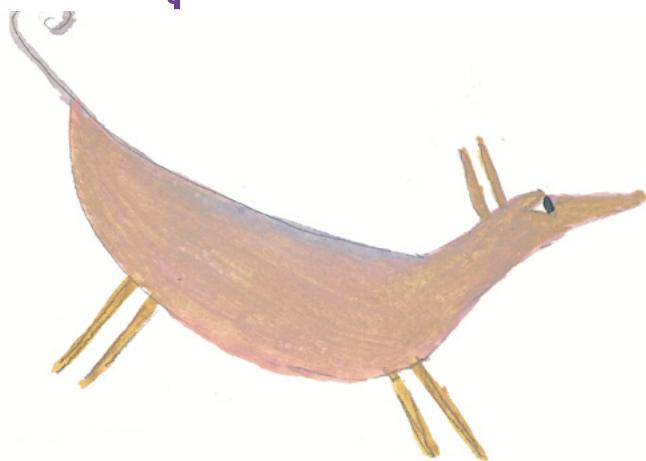


อุทยานการเรียนรู้



สำนักงานบริหารและพัฒนาองค์ความรู้ (องค์การมหาชน)

# สองพี่น้อง ตะลุยแดนอีสาน



เรื่อง สกุณี ณัฐพูลวัฒน์  
ภาพ ยุทธศักดิ์ วงศ์ไพศาล

ชื่อ ส่องฟันอลงตอนยแคนอีสาน

เรื่อง សกุณี ณัฐพูลวัฒน์ ภาพ ยุทธศักดิ์ วังไพบูลย์

โครงการ สร้างสรรค์สื่อการเรียนรู้สาระท้องถิ่น

เลขมาตราฐานประจำหนังสือ 978-616-235-179-2

คณะกรรมการอำนวยการ

ทีมงาน วงศ์พิเศษกุล

สุรพันธ์ เป็งกาลิทร์

บรรณาธิการดำเนินงาน

ระพีพรรณ พัฒนาเวช

ออกแบบรูปเล่ม

ประชาติ เวียงทอง



พิมพ์ครั้งแรก ๒๕๕๖ จำนวน ๓,๐๐๐ เล่ม

ส่วนงานอุทัยานการเรียนรู้ © ยุทธศักดิ์ วังไพบูลย์, សกุณี ณัฐพูลวัฒน์

สำนักงานอุทัยานการเรียนรู้

สำนักงานบริหารและพัฒนาองค์ความรู้ (องค์การมหาชน)

จัดพิมพ์โดย บริษัท ออมรินทร์พรินติ้งแอนด์พับลิชิชิ่ง จำกัด (มหาชน)

๓๗๖ ถนนชัยพฤกษ์ (บรมราชชนนี) ตั้งลิ้งชั้น กรุงเทพฯ ๑๐๑๗๐



#### เจ้าของโครงการ

สำนักงานอุทัยานการเรียนรู้ (สอร.)

สังกัดสำนักงานบริหารและพัฒนาองค์ความรู้ (องค์การมหาชน)

ส่วนบริการ ศูนย์การค้าเซ็นทรัลเวิลด์ ชั้น ๔ Dazzle Zone

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๔๗ ๔๗๐๐ โทรสาร ๐ ๒๒๔๗ ๔๗๗๗

ส่วนสำนักงาน ๘๙๙/๔ อาคารสำนักงานเซ็นทรัลเวิลด์ ชั้น ๑๗

ถนนพระราม ๑ ปทุมวัน กรุงเทพฯ ๑๐๓๓๐

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๖๐๔ ๕๕๖๓-๖๕

โทรสาร ๐ ๒๒๖๐๔ ๕๕๖๖

[www.tkpark.or.th](http://www.tkpark.or.th)



## คำนำ

การกิจสำคัญต่อสังคมประการหนึ่งของ สำนักงานอุทยานการเรียนรู้ คือ การปลูกฝังนิสัยรักการอ่าน และการกระจายโอกาสในการเข้าถึงแหล่งเรียนรู้ที่ทันสมัยและสอดคล้องกับความสนใจของเด็ก เยาวชน และ ประชาชน ในรูปแบบห้องสมุดมีชีวิตที่สร้างสรรค์บนพื้นฐานการมีส่วนร่วมของภาคส่วนต่าง ๆ โดยสำนักงาน อุทยานการเรียนรู้ได้ร่วมกับองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในภูมิภาคต่าง ๆ เพื่อขยายผลการดำเนินงานดังกล่าว

การสร้างสรรค์สื่อการเรียนรู้สาระท้องถิ่น ให้มีรูปแบบการนำเสนอที่ทันสมัย และ ดึงดูดความสนใจ เป็นเครื่องมือที่สำคัญอย่างหนึ่ง ซึ่งสำนักงานอุทยานการเรียนรู้เล็งเห็นว่ามีส่วนในการสร้างแรงบันดาลใจให้เด็ก และเยาวชนสนใจการอ่านและไฟหัวความรู้อย่างต่อเนื่อง โดยนำเรื่องราวภูมิปัญญาสาระท้องถิ่นใกล้ตัว ที่สอดคล้องกับวัย การดำรงชีวิต พร้อมกับสอดแทรกเนื้อหาคุณธรรม จริยธรรม มาเป็นเนื้อหาของ สื่อการเรียนรู้สำหรับเยาวชนตามช่วงวัย ตั้งแต่ ๐ - ๑๒ ปี

สื่อการเรียนรู้สาระท้องถิ่นภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ชุดนี้ สำนักงานอุทยานการเรียนรู้ได้ร่วมกับ สร้างสรรค์กับนักวิชาการและนักเขียนในท้องถิ่น เพื่อให้เด็กและเยาวชน รวมทั้งประชาชนทั่วไป ในภาคตะวันออก เฉียงเหนือ ได้รับความรู้ และความภาคภูมิใจในวัฒนธรรมและท้องถิ่นตน รวมทั้งก่อให้เกิดความเข้าใจ และ การยอมรับในวิถีชีวิตวัฒนธรรมที่หลากหลายตามบริบทพื้นที่ และสภาพแวดล้อมที่แตกต่างกันออกนำไป

สำนักงานอุทยานการเรียนรู้ มุ่งหวังว่าหนังสือชุดนี้จะเป็นสื่อการเรียนรู้อีกชุดหนึ่งที่จะส่งเสริมการอ่าน และการเรียนรู้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ ซึ่งหมายถึง เป็นหนังสือที่ผู้อ่าน อ่านอย่างมีความสุข สนุกในการอ่าน และ ก่อให้เกิดความตระหนกในคุณค่าของท้องถิ่นตนเองได้อย่างแท้จริง



สำนักงานอุทยานการเรียนรู้

พ่อขับรถมาหุ่ดตรงที่  
มองไก่ลอกอกไปเห็นแคนตั้งอยู่  
“เราเข้าสู่วันเดนที่ราบสูงกันแล้วนะลูก”  
พ่อพูดอย่างอารมณ์ดี





เมื่อทุกคนออกมาน้ำสูดอากาศบริสุทธิ์บนพื้นที่สูง  
จึงค่อยรู้สึกสดชื่น ไม่ชา พอก็เรียกทุกคนขึ้นรถ  
เพื่อจะพาไปเที่ยวที่ภูเขาลูกใหญ่ ๆ  
พ่อบอกว่า “ถ้าเราโชคดีก็จะได้เห็นสัตว์กันละ”









จากภูเขาใหญ่ ๆ มาถึงแม่น้ำใหญ่  
“ทำไมน้ำเยอะจัง” พีหนึ่งสงสัย  
“ทะเลหรือเปล่า แม่”  
น้องนิมก์สงสัยเหมือนกัน



เมื่อทั้งหมดมาถึงบ้านอาชัย น้องชายของพ่อ  
จีดและจ่อยืนค้อยอยู่แล้ว  
พี่ ๆ น้อง ๆ ได้เจอกันอีกครั้ง  
จึงเตรียมตัวสนุกกันเต็มที่



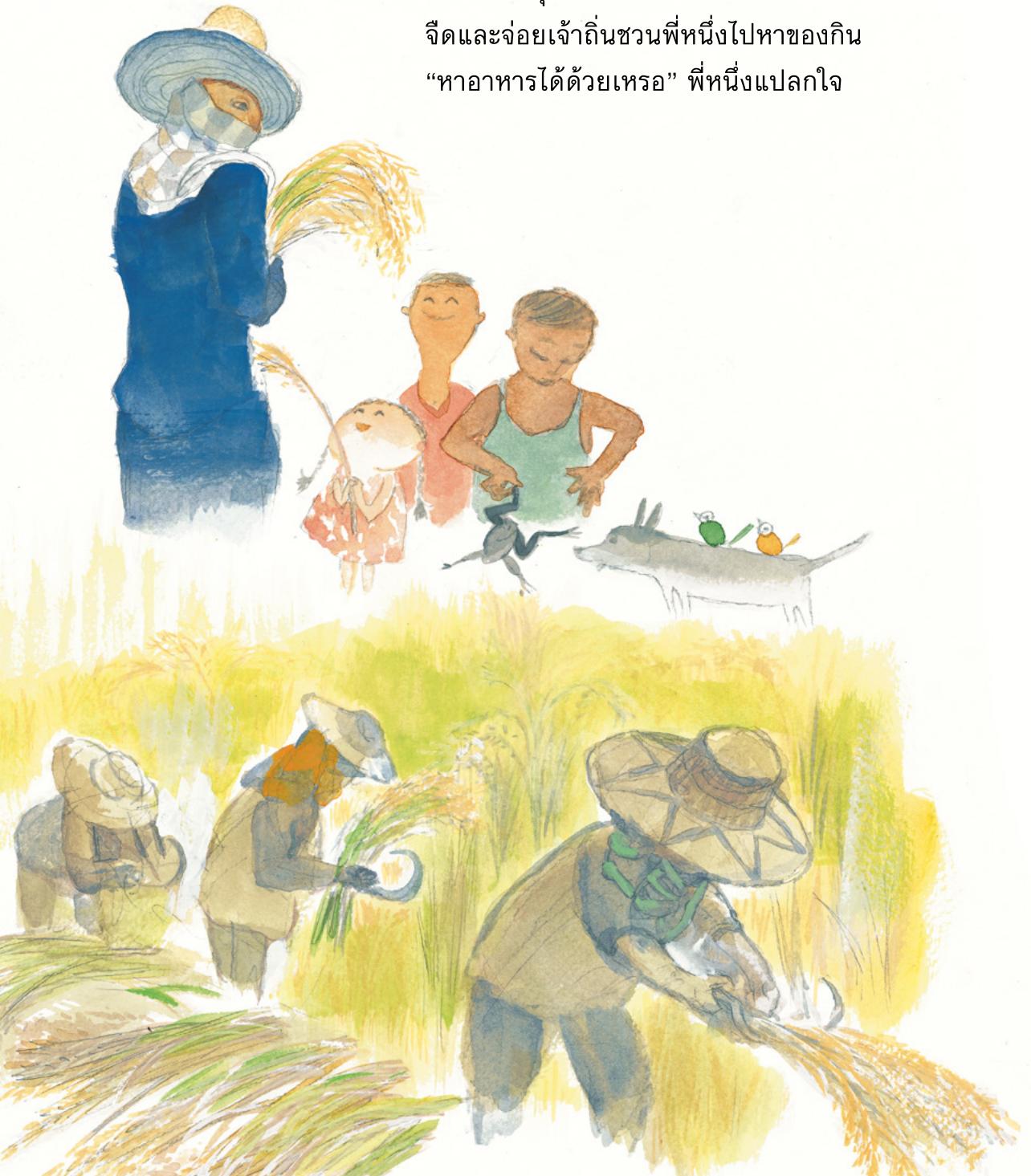
เด็ก ๆ พากันวิ่งตัวปลิวออกไปท้องนา  
ทุ่งโล่ง ๆ แบบนี้ พีหนึ่งเด็กชาวนรุ่งชอบใจมากที่สุด  
มองออกไปไกล/lib เห็นพีป่าน้าาากำลังลงนา



นาปี

หมายถึงการทำนาปีละครึ่งตามฤดู  
การดำเนิน คือ การปักต้นกล้าทึ่งออกแล้ว  
ลงบนผืนนา มักทำในช่วงเดือนมิถุนายน-สิงหาคม

ในทุ่งนาไม่เพียงมีแต่ต้นข้าวเท่านั้น  
จีดและจ้อยเจ้าถินชวนพี่หนึ่งไปหาของกิน  
“หาอาหารได้ด้วยเหรอ” พี่หนึ่งแบลกใจ





“ไปด้วย ไปด้วย”  
น้องนิ่มตามไปด้วยทุกที่





เมื่อกลับเข้าบ้านอีกครั้ง

เด็ก ๆ ได้นั่งล้อมวงกินข้าวกันตามลำพัง

ต่างอวดกันว่า ครรหาอาหารอะไรมาได้บ้างในมือนี้

เด็ก ๆ คุยโขมงแข่งกับเสียงฟ้าและเสียงฝน



เช้าวันใหม่ พ่อพาเด็ก ๆ ไปขยำดิน ที่โรงงานของเพื่อนพ่อ  
น้องนิมสนุกมากที่สุด เพราะดินเหนียว ๆ เย็น ๆ





เครื่องปั้นดินเผาด้านเกรวี่ยน  
ใช้ดินจากบ่อในตำบลด้านเกรวี่ยน  
ที่มีดุนสมบัติพิเศษ จึงทำให้ได้เครื่องปั้น<sup>๑</sup>  
ดุนภาพดี สีสันสวยงาม เป็นลิ่นค้ำขึ้นเชือ  
ของเมือง

“เมื่อวานเล่นดินกันแล้ว วันนี้มาดูหินก็แล้วกันนะ”

อาชัยพาเด็ก ๆ มาส่องที่ปราสาทหิน

“โอ้โซ ทำไมก้อนหินเยอะยะจัง ขนาดจากไหนเนี่ย”



### ปราสาทหิน

พบรากในบริเวณภาคอีสานตอนใต้  
ก่อสร้างในยุคที่ขอมรุ่งเรือง คำว่า ‘ปราสาท’  
หมายถึง สถานที่ประกอบพิธีทางศาสนา  
ในยุคโบราณ ไม่ใช่ที่อยู่ของพระราชา



“มนูษย์ต่างดาวขอนมาแน่ๆ”  
พี่หนึ่งคิดได้ก่อนใคร



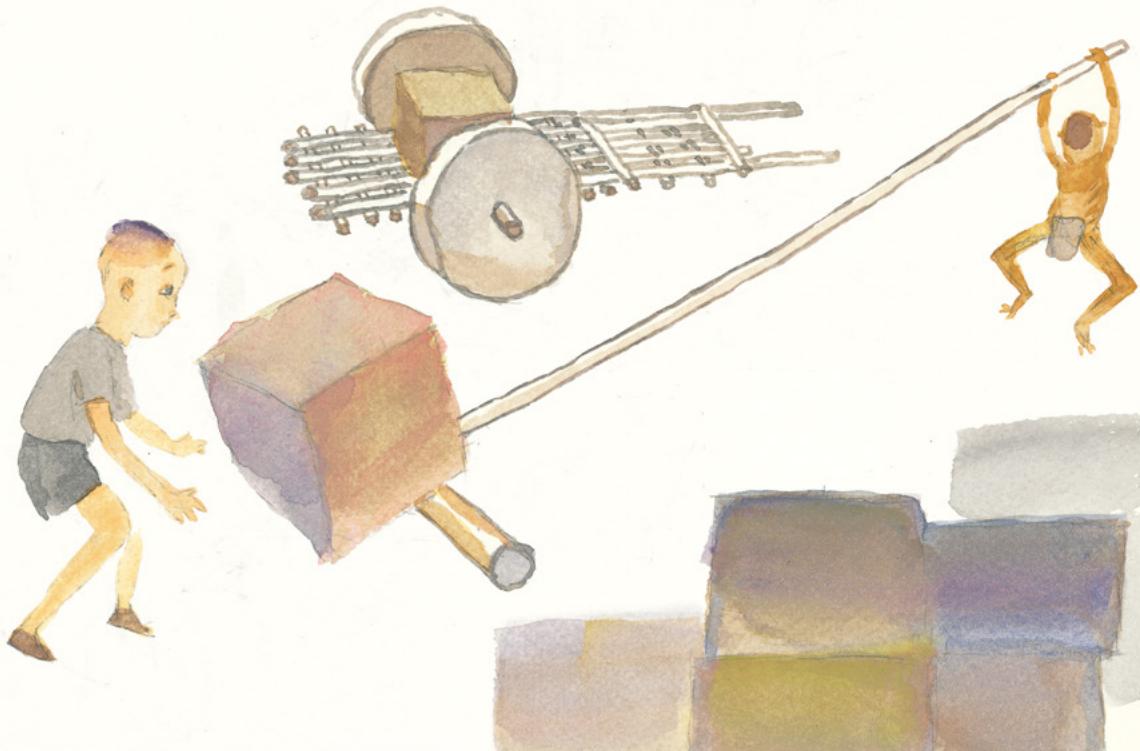
“มนูษย์ต่างดาวไม่มีจริง  
จีดว่าใช้คนแข็งแรง  
แบบนักกล้ามแบบมากกว่า”  
จีดคิดอย่างจริงจัง



“น้องนิมว่าซ้าง”

“จ้อยเคยเห็นในรูป  
เข้าใช้รถลากมาจริง ๆ นะ”

ต่างคนต่างสนุกอยู่กับความคิดของตัวเอง  
ทันใดนั้น มีเสียงเพลงดังล้อยตามลม



เด็ก ๆ พากันมายังที่ที่เลี้ยงเพลงดัง  
คุณลุงใจดีจึงให้เด็ก ๆ  
ได้ลองเป่า ลองเล่นดู



ให้ดหรือแคน  
เป็นเครื่องเป่าชนิดที่ไม่วิลิ้น  
เลี้ยงเกิดจากการระแสลมที่เป่าผ่าน  
เวลาเป่าจะหมุนไปรอบๆ  
ตามเลี้ยงที่ต้องการ



พี่หนึ่งกับน้องนิม เด็กจากเมืองกรุง  
ติดใจดินแดนอีสานเลียแล้ว



ปื๊น ปื๊น ปื๊น.....

อาชัยบีบแตรรถแทนการร้องเรียกเด็ก ๆ  
พีหนึ่ง น้อนนิม จีดและจ່อย รีบลาคุณลุงนักดนตรี  
พากันวົງมาทີຮດ ອຍາກກລັບໄຫລິນບ້ານເຮົວ  
ເລັ່ນກັນຈົນເໜືອຍ ພັກັນຈົນເພີລິນ ເມື່ອນຶກໄດ້ອຶກທີ  
ເດັກ ๆ ບອກอาชัยເປັນເສີຍງເດືອຍກັນວ່າ “ຫຼວ”



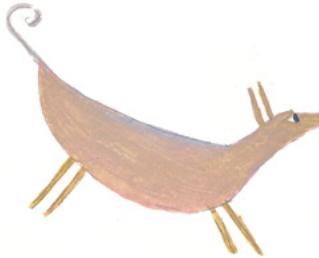


“ปิดเท้อมหน้า เรามานี่กันอีกนะครับ”

“หนูมาด้วย” น้องนิมเลียงดัง

ขณะที่พ่อค่อยๆ เคลื่อนรถออกจาก  
อาชัย จีดและจ้อย ยืนคอยล่ำพื้นมองจนลับสายตา





## คำอธิบายเพิ่มเติม

หนังสือเรื่อง ส่องพื้นห้องตะลุยแดนอีสาน เป็นหนังสือสำหรับเด็กวัย ๓ ปีขึ้นไป ถือว่าเป็นวัยที่ควรอ่านหนังสือเองได้แล้ว แต่ขอสนับสนุนให้คุณครูอ่านให้เด็กฟังก่อนเป็นการเริ่มต้น เพื่อกระตุ้นให้เด็กเกิดการอยากรู้อ่านด้วยตัวเอง และขอให้คุณครูระลึกไว้เสมอว่า การที่มีผู้ใหญ่อ่านหนังสือให้ฟังนั้น เด็กๆ จะสนุกและรู้สึกอบอุ่นกว่าการอ่านเองเป็นไหนๆ หากคุณครูต้องการให้เด็กสนุก กับการอ่าน และรู้สึกอบอุ่นเมื่อคุณครูอ่านให้ฟังแล้วละก็ คุณครูมีทางเลือกเพียงทางเดียวคือ ต้องอ่านหนังสือให้เด็กฟัง

การใช้หนังสือกับเด็กวัยประถมศึกษาเป็นกิจกรรมที่น่าสนใจ เพราะเด็กอยู่ในวัยที่มีประสบการณ์ กว่าเด็กวัยอนุบาลมากนัก เด็กกลุ่มนี้มีความสนใจที่หลากหลาย ดังนั้น การอ่านจนจบเพียงอย่างเดียว อาจจะไม่พอ เมื่ออ่านหนังสือให้ฟังจบแล้ว คุณครูควรให้เด็กได้มีโอกาสบอกเล่าประสบการณ์ที่ แตกต่างหรือคล้ายคลึงกับตัวละครในเรื่อง ตัวอย่างเช่น เมื่อเปิดถังตอนที่พ่อพาพี่หนึ่งและน้องนิม ระหว่างเที่ยวภูเขา ให้เด็กได้ทายว่า พ่อพาอะไรเที่ยวที่ไหน โดยวิเคราะห์เส้นทางของการเดินทาง เพราะเมื่อฟ่ายพูดว่า “เรามาถึงดินแดนที่ราบสูงกันแล้ว” นั้น ควรจะหมายถึงสถานที่ใด และให้เด็กได้เล่าประสบการณ์ หากใครเคยมีโอกาสได้ไปที่นั่น หรือภาพในเรื่องที่มีจักรถไฟแล่นผ่านอ่างเก็บน้ำ ขนาดใหญ่ ให้เด็กทายว่า อ่างน้ำขนาดใหญ่นั้นคือที่ไหน มีความสำคัญอย่างไร ใครเคยนั่งรถไฟแล้ว มองมาอย่างนั้น ในทิศทางซึ่งตรงข้ามกับตัวละครที่อยู่บนถนนแล้วมองไปยังรถไฟที่กำลังแล่น ให้เด็กได้เล่าให้เพื่อนฟังว่ามองเห็นอะไร และเห็นอย่างไรบ้าง หรือในตอนที่ตัวละครจินตนาการไปว่า คนโบราณก้อนหินขนาดใหญ่มาเพื่อสร้างปราสาทได้อย่างไร เหตุการณ์ตอนนี้เป็นอีกช่วงหนึ่ง ที่คุณครูสามารถยกขึ้นมาใช้เพื่อกระตุ้นให้เด็กคิดให้แตกต่างไปจากตัวละคร ว่าแต่ละคนมีความคิด อย่างไรบ้างเกี่ยวกับประเด็นนี้

การใช้หนังสือกับเด็กวัยประถมศึกษา สามารถเลือกใช้ได้ในหลายมิติ เริ่มจากอ่านหรือ เล่าให้ฟัง แล้วเชื่อมโยงสู่สถานที่จริง บอกเล่าต่างๆ เล่าเกร็ดประวัติศาสตร์ หรือแม้แต่ชวนลงมือ ประดิษฐ์สิ่งของที่หาได้ในห้องถังแบบเดียวกับตัวละคร เพื่อให้หนังสือได้ทำหน้าที่เป็นสื่อการเรียนรู้ อย่างแท้จริง

## ประวัตินักเขียน

สกุณี ณัฐพูลวัฒน์ : คนเขียนเรื่อง

เคยมีผลงานเขียนหนังสือสำหรับเด็กเรื่อง ‘ทุกวันเป็นวันสนุก’ ที่บอกเล่าเรื่องราวของของเล่น และการเล่นของเด็ก ๆ ชาวใต้ งานนั้นทำให้ได้ไปเก็บข้อมูลกับเด็ก ๆ และผู้ใหญ่ที่จังหวัดยะลา จนพาให้ติดอกติดใจงานเขียนหนังสือภาพสำหรับเด็ก เมื่อโอกาสมาอีกครั้งจึงไม่รอช้า ขอคว้าเรื่องสนุกชวนเด็ก ๆ ผู้อ่านให้สนุกไปกับตัวละคร ‘สองพี่น้อง’

ทุกวันนี้ทำงานเขียนเชิงสารคดีชีวิต ท่องเที่ยว บทสัมภาษณ์ผู้คน และนัดเรื่องราวกับต้นไม้และสวน ชอบอ่าน ชอบเขียน และชอบแนะนำให้คนหันมาอ่านหนังสือเป็นที่สุด





### ยุทธศักดิ์ วงศ์ไพศาล : คนเขียนภาพ

เป็นคนกรุงเทพฯ เดิมโตที่จังหวัดนครสวรรค์ ปัจจุบันสอนวิชาศิลปะอยู่ที่มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลอีสาน วิทยาเขตภาคตะวันออกเฉียงเหนือ จังหวัดคราชสีมา เป็นครูผู้สร้างแรงบันดาลใจให้นักเรียน เพื่อรักการเขียนภาพอย่างมีความสุข เป็นศิลปินวาดเส้นเล่นสี บนหน้ากระดาษและผืนผ้าใบ ทั้งสีน้ำ สีซอล์ค สีน้ำมันและอื่นๆ เป็นคนชอบดูแลสุขภาพ ชอบวาดภาพ และอ่านหนังสือ (ภาพ) จนทำให้ได้มาเป็นนักวาดภาพประกอบในหนังสือเล่มนี้



## หนังสือในชุดสื่อการเรียนรู้สาระท่องถิน

